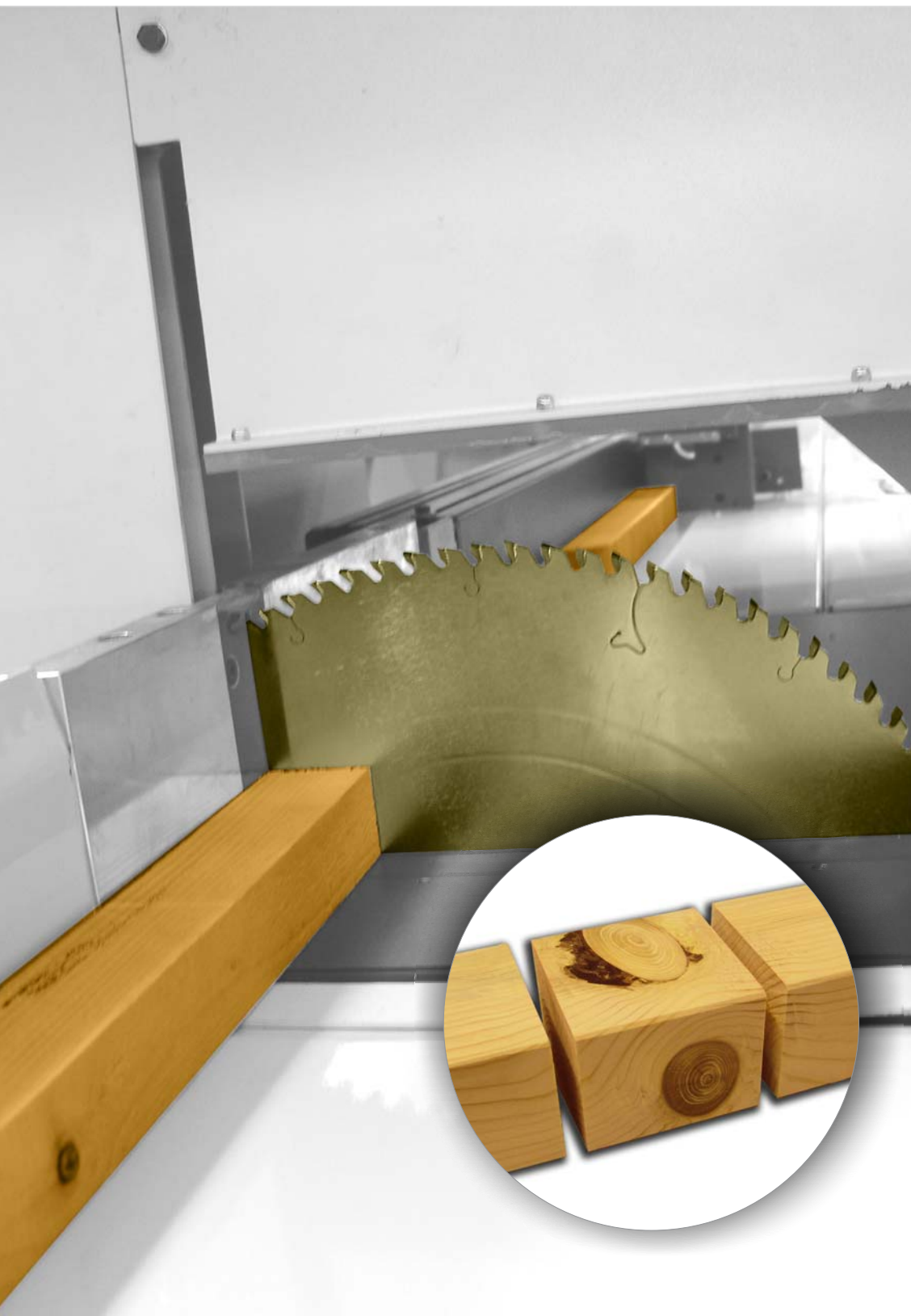


T 521 ST



Troncatrice a lama inferiore
Lower blade mitre saw



OMEGA

WOOD be nice.

T 521 ST



Tronatrice con salita pneumatica della lama a velocità regolabile. L'inclinazione di 10° assicura che il pezzo sia sempre tenuto a sponda, mentre un pressore pneumatico in ciclo con la lama garantisce la massima sicurezza. Vasta gamma di accessori disponibile per ogni esigenza particolare.

Cut-off saw with pneumatic up-stroke of saw blade and adjustable speed. The 10° tilt always guarantees the correct positioning of the piece against the fence; a pneumatic clamp, in cycle with the saw blade, ensures the greatest safety. A wide range of accessories can complete the saw to meet every need.

Unterschlagsägen mit pneumatischem Hub mit einstellbarer Geschwindigkeit. Die Maschinen sind um 10° geneigt, wodurch das Werkstück immer am Maschinenanschlag anliegt. Eine pneumatische Spannvorrichtung im Maschinenzyklus gewährleistet Sicherheit. Die Maschinen können durch ein breites Angebot an Zusatzausstattungen für jeden Bedarf vervollständigt werden.

Tronçonneuse avec montée pneumatique de la lame à vitesse réglable. L'inclinaison de 10° assure que la pièce soit toujours tenue correctement contre le guide, tandis qu'un presseur pneumatique en cycle avec la montée de la lame garantit le maximum de sécurité. Une vaste gamme d'accessoires est disponible pour satisfaire toute exigence.

Tronzadora con subida neumática de la hoja a velocidad regulable. La inclinación de 10° asegura que la pieza esté siempre correctamente contra el borde y el prensor vertical neumático en ciclo con la hoja de corte garantiza la máxima seguridad. Gran número de accesorios están disponibles para cada exigencia particular.

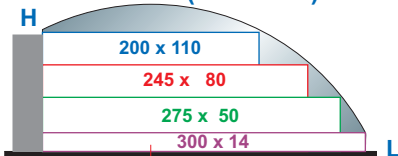
OPTIONAL

- 1** Banco a rulli
Roller table
Rollentisch
Table à rouleaux
Bancada de rodillos
 - 2** Tappeto motorizzato in uscita (n° 3 lunghezze)
Motorised outfeed conveyor belt (in 3 lengths)
Motorisiertes Austragband (in 3 Längen)
Tapis motorisé en sortie (en 3 longueurs)
Tapete motorizado en salida (en 3 largos)
 - 3** Piano in entrata/uscita
In-feed/out-feed table
Einlauf- Auslauftisch
Table en entrée/sortie
Mesa entrada/salida
- F** Fermo mobile in 3 versioni:
Ablängenschlag in 3 Ausführungen:
Butée escamotable en 3 versions:
Tope móvil en 3 versiones:
- F1** manuale
Manual
Manuell
manuelle
manual
 - F2** pneumatico
Pneumatic
Pneumatisch
Pneumatique
Neumático
 - F3** a ponte pneumatico a comando manuale
Vertical pneumatic with manual control
Senkrecht pneumatisch manuell betätigt
Pneumatique à pont à commande manuelle
a puente neumático con mando manual

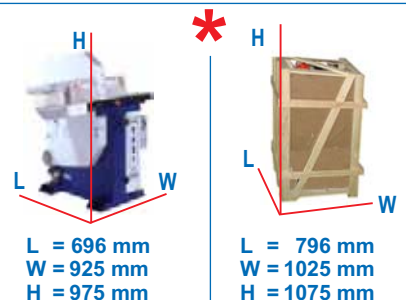
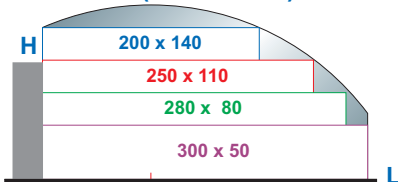
Dati tecnici - Technical data Technische Daten Données techniques - Datos técnicos

Capacità di taglio - Cutting capacity
Schnittkapazität - Capacité de coupe
Capacidad de corte

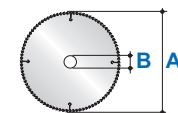
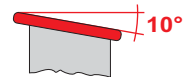
Ø 450 (Standard)



Ø 500 (OPTIONAL)



Inclinazione macchina:
Machine inclination:
Maschinenneigung:
Inclination machine:
Inclinación máquina:



A = Ø 450 mm
B = Ø 35 mm
n/1' = 3000
OPTIONAL
A = Ø 500 mm

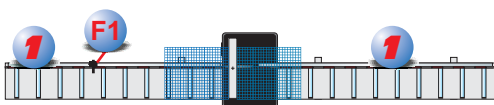


4,6 kW



Ø 160 mm

Configurazione tipo - "Typical" line - Beispielkonfiguration - Ligne "typique" - Configuración tipo



* Dimensioni macchina. La lunghezza totale (W) dipende dagli accessori 1, 2 e 3.
Machine dimensions. The total length (W) depends on the accessories 1-2-3.
Maschinenabmessungen. (W) Die Gesamtlänge ist abhängig von Zubehör 1-2 und 3.
Dimensions de la machine. La longueur totale (W) dépend des accessoires 1, 2 et 3.
Dimensiones de la máquina. La longitud total (W) depende de los accesorios 1, 2 y 3.



Tutte le informazioni e i dati sono soggetti a modifiche senza preavviso.
The information and data provided may be subject to modification without prior notice.
Alle Informationen und Daten können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.
Toutes les informations et les données peuvent être modifiées sans préavis.
Toda la información y los datos técnicos están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

OMGATECH S.r.l. - Via Carpi-Ravarino, 146
41010 LIMIDI DI SOLIERA (MODENA) - Italia
Tel. +39 059 897333 - Fax +39 059 850276
omga@omga.it - www.omga.it

Code: 29-002-004415 - 03